



FONDATION
CALOUSTE
GULBENKIAN

Délégation
en France

Janvier

Mars

2013

Programme



Fondation
Calouste
Gulbenkian
Paris

Informations pratiques

Centre Calouste Gulbenkian
39, bd. de la Tour-Maubourg
75007 Paris
T. : 01 53 85 93 93
www.gulbenkian-paris.org

Accès

Métro — La Tour Maubourg
(ligne 8) Varenne,
Invalides (ligne 13)
RER — Invalides (RER C)
Bus — 28

Horaires d'ouverture

Du lundi au vendredi
de 9 h à 18 h

Retrouvez-nous sur Facebook

Centre Calouste Gulbenkian

Expositions



du 16 janvier au 30 mars
Lundi — vendredi : 9 h – 18 h ; Samedi : 11 h – 18 h

Artistes-poètes, poètes-artistes

Poésie et arts visuels du XX^e siècle au Portugal

« Artistes-poètes, poètes-artistes » met en lumière la complémentarité de la poésie et de l'image, double expression d'une connaissance unique dans la culture portugaise. Dans une perspective historique, l'exposition propose un parcours dans la vie artistique du Portugal au XX^e siècle à travers les textes de grands poètes portugais et les peintures de divers artistes portugais. L'exposition s'ouvre sous le signe de maître Almada Negreiros et de Fernando Pessoa, icônes de la poésie et des arts visuels portugais modernes, suivis, entre autres, de Teixeira de Pascoas, António Carneiro, Júlio Pomar ou encore Eugénio de Andrade.

Commissaire : Maria João Fernandes



du 16 janvier au 30 mars
Lundi — vendredi : 9 h – 18 h ; Samedi : 11 h – 18 h

Caucase Souvenirs de voyage

Photos de Pauliana Valente Pimentel et Sandra Rocha

En 1889, Calouste Gulbenkian, grand industriel, philanthrope et collectionneur d'art, partait en voyage dans le Caucase. Il y découvrit, en plus des richesses culturelles de cette région, l'industrie naissante du pétrole qu'il décrit dans un ouvrage intitulé *La Transcaucasie et la Péninsule d'Apchéron – Souvenirs de voyage*. En 2009, deux jeunes photographes portugaises, Sandra Rocha et Pauliana Valente Pimentel ont entrepris le même voyage que Calouste Gulbenkian dans le cadre d'un projet de la Fondation Calouste Gulbenkian à Lisbonne. Elles mettent quant à elles en image les réalités de cette région. Un voyage dans l'immensité et l'intimité du Caucase.

Conférences et débats

Tout se transforme



30 janvier, 19 h — conférence européenne

Immanuel Wallerstein

Tout se transforme : Vraiment tout ?

« Au cours des cinq dernières années, on est arrivé à un très large consensus sur le fait que quelque chose d'inhabituel se déroulait dans le monde – rien n'est plus comme avant. Mais beaucoup de personnes ne veulent pas vraiment le dire. Ils pensent que, avec certains changements, ceux qu'ils préfèrent, le monde peut revenir à la normale. Je peux affirmer que tout est vraiment en train de changer. Nous sommes dans une crise structurelle du système mondial moderne, qui vit ses dernières décennies. »

En partenariat avec la Fondation Maison des sciences de l'homme — Collège d'études mondiales



18 février, 18 h 30 — table ronde

Nancy Fraser

Le Féminisme en mouvements

Une table ronde autour du livre « Le Féminisme en mouvements ». *Des années 1960 à l'ère néolibérale* (La Découverte), en présence de Nancy Fraser (New School for Social Research in New York / Collège d'études mondiales), Clémentine Autain, Sandra Laugier (université Paris 1), Anne Berger, Elsa Dorlin, Yves Sintomer (université Paris 8) et Estelle Ferrarese (traductrice du livre).

En partenariat avec la Fondation Maison des sciences de l'homme — Collège d'études mondiales



26 février, 19 h — conférence

Dominique Pestre

Science, technologie et société. La politique des savoirs aujourd'hui

La place et l'autorité des sciences dans la vie publique ont beaucoup évolué depuis trente ans. Confrontées à des défis nouveaux et aux savoirs des ONG et des *think tanks*, les connaissances universitaires ont perdu leur place de référent privilégié. Comment ce nouveau monde est advenu, et comment il a redéfini les savoirs légitimes constituent les deux visées de cette conférence.

Bibliothèque

Les rencontres de la lusophonie



Horaires de la bibliothèque
Lundi, mercredi et vendredi : 10 h – 17 h
Mardi et jeudi : 10 h – 18 h

La plus grande bibliothèque lusophone en dehors du Portugal et du Brésil, qui couvre tous les domaines des sciences humaines en rapport étroit avec la langue portugaise et les cultures lusophones.

14 janvier, 25 février
et 18 mars, 18 h – 20 h
Conversation en portugais

Ces conversations s'adressent à un public non lusophone, désirant pratiquer la langue portugaise autour d'un thème d'actualité. Il ne sera pas question de grammaire ni d'évaluation. L'entrée est libre et le seul critère est une connaissance de base permettant de suivre une conversation en portugais (un minimum de 120 heures de formation est conseillé mais non obligatoire).

Les séances animées par Gonçalo Duarte, professeur de portugais, auront lieu à la bibliothèque du Centre.
Envoyer un e-mail à bibliotheque@gulbenkian-paris.org pour vous inscrire.

14 janvier, 18 h – 20 h — séminaire
Entre le Portugal, la France et l'Afrique : la formation du carnaval brésilien au XIX^e siècle

Par Felipe Ferreira (université d'État du Rio de Janeiro)
Proposé par Jacqueline Penjon (université Sorbonne Nouvelle – Paris 3)

16 janvier, 18 h 30 — Rencontre
Hommage à Robert Bréchon

La Fondation Calouste Gulbenkian et l'ambassade du Portugal en France rendent hommage à Robert Bréchon, récemment disparu. Ses travaux incontournables sur les auteurs portugais – de Fernando Pessoa à António Ramos Rosa – ont de façon décisive contribué à l'affirmation et au prestige de la littérature portugaise en France et dans le monde. Son champ de réflexion s'est élargi à d'autres problématiques lusitaniennes. Comme le mentionne Guilherme d'Oliveira Martins, « à partir de l'œuvre de Pessoa, Bréchon a été un excellent enquêteur de l'identité portugaise ».

En présence de monsieur l'Ambassadeur du Portugal en France, de Hélène Poutissou, de Catherine Dumas, de Patrick Quillier, de Béatrice Jogny, d'Aníbal Frias et de Bévínda.

En partenariat avec l'Institut Camões – ambassade du Portugal.



24 janvier, 14 h – 17 h — table ronde
Présence/Évocation d'Almada Negreiros

Dans le cadre du 120^e anniversaire de la naissance de l'artiste, poète et écrivain moderniste portugais. Avec la participation de Anne-Marie Quint (université Paris 3), Fernanda Lapa (université d'Evora), Maria Helena Carreira (université Paris 8), Teresa Rita Lopes (université Nouvelle de Lisbonne), Teresa Mota (université Paris 3) et Celina Silva (université de Porto).

Organisée par Celina Silva (université de Porto).



11 février, 18 h 30 — présentation de livre
Gonçalo M. Tavares
Un Voyage en Inde

Un Voyage en Inde vient de paraître en français, avec une traduction de Dominique Nédellec. Bloom, antihéros de l'œuvre, est l'Ulysse du XXI^e siècle, selon Eduardo Lourenço. Ce parricide part en Inde pour trouver la sagesse et l'oubli en un seul mouvement. Le théâtre complet de Sophocle et les *Lettres à Lucilius*, de Sénèque, symboles du monde occidental, l'accompagnent. Héritier d'Homère mais aussi de Joyce, Bloom est le protagoniste de l'odyssée de l'homme contemporain. Cette séance permettra de mieux connaître l'œuvre en la regardant à partir de son intertextualité et de ses fusions, mais aussi à partir d'une perspective jazzistique du texte musical écrit par Júlio Resende.

Avec Gonçalo M. Tavares, Júlio Resende (piano) et Ana Sofia Albuquerque (Centre d'études classiques, université de Lisbonne).

En partenariat avec la Résidence André de Gouveia et l'Institut Camões – ambassade du Portugal.

14 février, 18 h 30 — présentation du livre
Mathias Lavin
Val Abraham de Manoel Oliveira

En présence de l'auteur, Mathias Lavin, et de Elisabete Fernandes (Olho Aberto).

25 février, 18 h – 20 h — séminaire
Perspectives de la fiction angolaise

Par Ana Mafalda Leite, écrivain et professeur (université de Lisbonne).
Proposé par Agnès Levécot (université Sorbonne Nouvelle – Paris 3).

18 mars, 18 h – 20 h — séminaire
Lídia Jorge
Les femmes et l'écriture de la violence

Rencontre avec l'écrivain.
Proposé par Maria Graciete Besse (université Paris – Sorbonne – Paris 4).

25 mars, 18 h — table ronde
Passages entre les scènes portugaise et française. Évocation d'un passeur : Luiz Francisco Rebello

Avec Jean-Claude Yon (université de Versailles – Saint-Quentin-en-Yvelines), Christine Zurbach (université d'Evora), Joseph Danan (université Paris 3), Catarina Firmo et Ana Paixão (université Paris 8).

Organisation de Graça Dos Santos (université Paris Ouest – Nanterre la Défense) et Marie-Amélie Robillard (Maison Antoine Vitez).

La Fondation à Lisbonne



Le travail de l'artiste afghane Lida Abdul (Kaboul, 1973) installée aux États-Unis a déjà été défini comme « une beauté qui blesse ». En effet, ses vidéos montrent des fictions qui portent autant de magie que de mélancolie. Filmées en Afghanistan, elles révèlent les cicatrices de la guerre à travers des performances insolites, comme, par exemple, la peinture en blanc d'une maison en ruines ou le remplissage des trous d'un avion soviétique abandonné avec du coton.

au Centre d'art moderne du 18 janvier au 31 mars 2013.

www.cam.gulbenkian.pt

La Fondation à Londres



De Gabay (« Le Poème »), produit par le Théâtre national du Pays de Galles (NTRW), est une exploration site-specific en trois jours du quartier Butetown de Cardiff. *De Gabay* s'intéresse particulièrement aux vies des jeunes poètes somaliens et des générations qui sont venues avant eux et est réalisé par la communauté somalienne elle-même. Les publics du monde entier pourront interagir avec eux, assister à une production d'une qualité irréprochable et découvrir des films réalisés au sein des communautés somaliennes internationales. Ce projet est soutenu par le programme de participation aux arts vivants de la Fondation Gulbenkian à Londres.

au Théâtre national du Pays de Galles à partir du 1^{er} mars 2013.

www.nationaltheatrewales.org/whatson/performance/ntw23
www.gulbenkian.org.uk

Dialogue Café

Le Dialogue Café, association à but non lucratif (ASBL) dont la mission est de promouvoir l'innovation sociale et le dialogue interculturel, est le premier réseau de vidéoconférences spécialement conçu pour la société civile. Les Dialogues Cafés ont été conçus pour rapprocher les gens, favoriser les échanges au niveau mondial et bâtir des ponts entre toutes les cultures et civilisations. Amsterdam, Cleveland, Lisbonne, Northampton, Paris, Ramallah et Rio de Janeiro sont les premières villes participant à ce réseau d'échanges.

www.dialoguecafe.org

À la Residence

André de Gouveia

Horaires :
10 h – 19 h (en semaine)
14 h – 19 h (le week-end)

Cité internationale universitaire de Paris

75P, bd. Jourdan
75014 Paris
T. : 01 70 08 76 40
www.ciuip.fr

du 11 janvier au 2 février
Azulejo portugais : dialogues contemporains exposition

Vernissage le 10 janvier à 19 h avec un concert de guitare d'Henrique Almeida, lauréat du 14^e concours Santa Cecília. En partenariat avec le Musée de l'Azulejo

11, 12, 18, 19 janvier à 20 h, et 13, 20 janvier à 15 h
Battements de cœur : poésie féminine du Moyen Âge à nos jours performance théâtrale

Mise en scène de Ségolène Point.

2 février, 15 h
L'Azulejo conférence

Avec Maria Antónia Pinto de Matos (directrice du musée national de l'Azulejo).

du 5 février au 9 mars
História do Fado exposition

Vernissage le 4 février à 19 h. En partenariat avec le Musée du Fado.

21 février, 19 h
Mém Fado concert-performance

Avec João Vasco Almeida (piano) et Bruno Cochat (image).

24 février, 16 h
Gonçalo Cordeiro concert de guitare

du 21 mars au 5 mai
Sílvia Patrício Du début à la fin exposition

Vernissage le 20 mars à 19 h. Concert de piano par Edgar Cardoso, œuvres de Debussy.

Activités organisées en partenariat avec l'Institut Camões – ambassade du Portugal et avec le soutien à la diffusion de la Fondation Calouste Gulbenkian

Partenaires du programme

